



NOWY JORK GOTOWY



MÓJ

KRYZYSOWY

PLAN DZIAŁANIA



TERAZ Z POSTĘPOWANIEM NA
WYPADEK HURAGANU W NYC I
MAPĄ STREF EWAKUACJI

NYC

Emergency
Management

Department for
the Aging

Mayor's Office for
People with Disabilities



MOJE DANE

Wpisz literami drukowanymi. Jeżeli korzystasz z pliku pdf, kliknij wyróżnione pole, żeby wpisać dane.

Imię i nazwisko:

Adres:

Telefon w ciągu dnia:

Telefon wieczorem:

Telefon komórkowy:

E-mail:

Żeby być przygotowanym na sytuację kryzysową, należy wykonać trzy podstawowe kroki:



ZROBIĆ PLAN.



PRZYGOTOWAĆ
POTRZEBNE RZECZY.



ZASIĘGNAĆ INFORMACJI.

Zastanów się, jak sytuacje kryzysowe mogą wpłynąć na twoje życie. Do sytuacji kryzysowych należą m.in. upadki w domu, ale i też pożary w mieszkaniu czy huragany. Wykorzystaj ten informator już teraz, żeby zrobić listę rzeczy, które mogą okazać się potrzebne w czasie sytuacji kryzysowej.

Wypełnij te części, które dotyczą ciebie i twoich potrzeb. Możesz też pobrać i wypełnić ten plan na aplikacji Ready NYC dla systemów Android i iOS.

Odwiedź stronę [NYC.gov/readyny](https://nyc.gov/readyny), żeby obejrzeć dodatkowe materiały dotyczące przygotowania się na sytuacje kryzysowe, między innymi „Nowy Jork jest przygotowany”: Seria wideo „Jaki jest twój plan”?

Nie działaj samotnie w sytuacji niebezpiecznej. Poproś co najmniej dwie osoby, żeby były w twojej sieci wsparcia – członków rodziny, przyjaciół, sąsiadów, opiekunów, współpracowników lub członków grup środowiskowych. Pamiętaj, że w sytuacjach niebezpiecznych będziecie mogli sobie wzajemnie pomagać.

Twoja sieć wsparcia powinna:

- Pozostawać w kontakcie w czasie sytuacji kryzysowej;
- Wiedzieć, gdzie znajdują się twoje rzeczy potrzebne w niebezpiecznej sytuacji;
- Wiedzieć, jak obsługiwać twój sprzęt medyczny lub pomóc ci przenieść się w bezpieczne miejsce.

Osoby należące do sieci wsparcia w sytuacji niebezpiecznej:

Imię i nazwisko/ pokrewieństwo:	
Telefon (domowy/służbowy/ komórkowy):	
E-mail:	
Imię i nazwisko/ pokrewieństwo:	
Telefon (domowy/służbowy/ komórkowy):	
E-mail:	

Wybierz przyjaciela lub krewnego spoza swojego terenu, do którego rodzina lub przyjaciele będą mogli zadzwonić w czasie katastrofy. Jeżeli lokalna sieć telefoniczna okaże się zajęta, być może łatwiej będzie wykonać telefon zamiejscowy. Taki kontakt spoza terenu może pomóc ci komunikować się z osobami z twojej sieci wsparcia.

Osoba spoza terenu:

Imię i nazwisko/ pokrewieństwo:	
Telefon (domowy/służbowy/ komórkowy):	
E-mail:	

PRZYGOTUJ PLAN

Informacje zdrowotne i medyczne

Przygotuj taki plan, który najlepiej będzie pasował do twoich potrzeb. Porozmawiaj z lekarzem (lekarzami), farmaceutą oraz innymi pracownikami służby zdrowia o swoich specyficznych potrzebach i o tym, jak je zaspokoić w sytuacji zagrożenia.

Zrób fotokopie swoich kontaktów na wypadek niebezpieczeństwa oraz informacji o zdrowiu. Miej je ze sobą zawsze w portfelu lub torebce.

Ważne informacje zdrowotne i ratujące życie:

Alergie:	
Inne problemy zdrowotne:	
Podstawowe lekarstwa i dawki dzienne:	
Recepta na okulary:	
Grupa krwi:	
Urządzenia do porozumiewania się:	
Rodzaj sprzętu:	
Ubezpieczenie zdrowotne:	
Preferowany szpital:	
Numer ubezpieczonego/ Numer grupowy:	
Lekarz/specjalista:	
Telefon:	
Lekarz/specjalista:	
Telefon:	
Apteka:	
Adres:	
Miasto:	
Telefon/faks:	

Kontaktuj się

Pamiętaj o włączeniu kontaktów do swojego planu.

Zaplanuj już teraz, jak będziesz porozumiewać się z przyjaciółmi lub ratownikami w sytuacji zagrożenia. W sytuacji zagrożenia twoje normalne sposoby porozumiewania się mogą zostać zakłócone na skutek zmian w środowisku, hałasu, awarii obsługi lub zamieszania. Twój plan na sytuację kryzysową powinien przewidzieć różne sposoby porozumiewania się z innymi osobami.

- Jeżeli jesteś osobą niemą czy masz problemy ze słuchem, ćwicz alternatywne sposoby informowania o swoich potrzebach, np. przez gesty, kartki z notatkami, wiadomości tekstowe lub inne.
- Jeżeli jesteś osobą niewidzącą lub niedowidzącą, przygotuj się na tłumaczenie innym, jak najlepiej można ci pomóc.

Porozumiewaj się z innymi osobami

Napisz krótkie zdania, które mogą pomóc ci w sytuacji kryzysowej. Zapisane wcześniej na kartce lub jako wiadomości tekstowe mogą pomóc w przekazaniu informacji twojej sieci wsparcia lub ratownikom w sytuacji stresowej lub nieprzyjemnej. Możesz mieć mało czasu na to, żeby taka informacja dotarła tam, gdzie trzeba. Oto przykładowe zdania:

- Mogę mieć problem ze zrozumieniem tego, co mówisz. Proszę, mów powoli i używaj prostego języka lub obrazków.
- Używam urządzenia do porozumiewania się.
- Jestem osobą głuchą i używam amerykańskiego języka migowego.
- Proszę, zapisz mi instrukcje.
- Mówię po[Wpisz odpowiedni język poniżej].

Zdania, które zawczasu zapiszesz, powinny odnosić się do sytuacji kryzysowych w domu i poza domem. Miej je zawsze ze sobą. Jeżeli masz problem, poproś o pomoc rodzinę, przyjaciół lub opiekunów.

Poniżej znajduje się miejsce na wpisanie tych zdań:

Ważne dla mieszkańców mieszkających w wieżowcach i suterrenach

Jeżeli mieszkasz w wieżowcu lub suterenie, twoje zagrożenie ekstremalnymi zjawiskami pogodowymi takimi jak powódź czy huragan może być większe.

- Jeżeli mieszkasz w wieżowcu, upewnij się, że okna są zamknięte i pozostawaj z dala od nich na wypadek, gdyby szyby popękały lub się rozprysły,
- Sutereny łatwo ulegają zalaniu. Jeżeli mieszkasz w suterenie, przygotuj się na przejście do pomieszczenia powyżej poziomu gruntu. Podczas ulewnego deszczu przenieś się na wyższe piętro. Przygotuj się na ewakuację, gdy będzie taka potrzeba.
- Przenieś wartościowe przedmioty z suterenu na wyższe piętra.
- Miej odpowiednie ubezpieczenie. Niezależnie od tego, czy wynajmujesz dom/mieszkanie, czy jesteś jego właścicielem, szkody spowodowane powodzią i wiatrem nie są pokrywane przez podstawowe polisy ubezpieczeniowe. Przejrzyj swoje polisy ubezpieczeniowe żeby sprawdzić, jakie rodzaje ryzyka one pokrywają.

Miejsca spotkań

Ustal miejsce, gdzie w sytuacji kryzysowej spotkasz rodzinę, przyjaciół lub opiekunów. Wybierz dwa miejsca na spotkanie: jedno tuż koło twojego domu i drugie poza miejscem zamieszkania: np. bibliotekę, ośrodek środowiskowy lub kościół.

Miej zwyczaj rozpoznawania wyjść ewakuacyjnych w każdym nowym miejscu, (np. w galerii handlowej, restauracji, kinie).

Miejsce spotkania
w pobliżu domu:

Adres:

Miejsce spotkania poza
terenem zamieszkania:

Adres:

Lokalny komisariat policji:

Telefon i adres:

- Ewakuuj się natychmiast, jeżeli twoje życie znajdzie się w niebezpieczeństwie.
- Ewakuuj się natychmiast, jeżeli poczujesz gaz czy zobaczysz dym lub ogień.
- Dzwonź pod numer 911, jeżeli potrzebujesz pomocy.
- Oglądaj lokalną telewizję i słuchaj radia, wchodź na stronę NYC.gov lub dzwoń pod numer 311 (212-639-9675, żeby połączyć się z serwisem wideo (Video Relay Service) lub 212-504-4115) dla niesłyszących i niemych w celu śledzenia najnowszych informacji o obecnej sytuacji.



Ustal miejsce, gdzie będziesz przebywał/a

Zapytaj przyjaciół lub krewnych mieszkających poza twoim terenem zamieszkania, czy możliwe będzie pozostanie z nimi. Sprawdź i obserwuj, czy mają oni objawy COVID-19, lub jest u nich w domu ktoś szczególnie zagrożony poważną chorobą. Jeżeli mają oni objawy lub jest u nich ktoś szczególnie zagrożony, znajdź miejsce, gdzie możesz zostać, np. hotel lub centrum ewakuacyjne. Jeżeli twój lub domownika test na COVID-19 okaże się pozytywny i potrzebne jest miejsce, w którym możesz pozostać, skontaktuj się ze swoim usługodawcą medycznym, gdzie mogą cię skierować do programu Health+Hospitals Take Care Hotel (Zdrowie-szpitale-hotele).

Mogę pozostać z:

Imię i nazwisko/pokrewieństwo:	
Adres:	
Telefon (domowy/służbowy/ komórkowy):	
E-mail:	
Imię i nazwisko/pokrewieństwo:	
Adres:	
Telefon (domowy/służbowy/ komórkowy):	
E-mail:	

Regularnie ćwicz ewakuację ze swoimi domownikami (Nie zapominając o zwierzętach domowych i serwisowych) i pomyśl o różnych sytuacjach, w których możesz się znaleźć, np. zablokowane przejścia lub wyjścia.

Wszyscy mieszkańcy budynków uodpornionych na ogień w przypadku pożaru powinni:

Jeżeli pożar wybuchł w twoim mieszkaniu:

- Opuść je natychmiast zamknij za sobą drzwi.
- Zadzwoń pod numer 911 po wyjściu z mieszkania.

Jeżeli pożar wybuchł poza twoim mieszkaniem:

- Pozostań w swoim mieszkaniu. Budynki wyższe niż siedem poziomów są uodpornione na ogień.
- Zadzwoń pod numer 911 i powiedz osobie przyjmującej zgłoszenie, gdzie jesteś. Straż Pożarna z Nowego Jorku przyjedzie do twojego mieszkania.
- Zamknij drzwi. Jeżeli do twojego mieszkania przedostaje się dym, połóż mokry ręcznik pod drzwiami.

Transport

Przygotuj alternatywny plan poruszania się na wypadek, gdyby metro, autobusy lub inne rodzaje transportu publicznego nie działały. Zapisz się na Notify NYC - oficjalny, darmowy program informacyjny Miasta Nowy Jork – żeby otrzymywać bieżące komunikaty o wydarzeniach i zmianach w ważnych miejskich usługach w czasie sytuacji kryzysowej, a także o zakłóceniach w komunikacji miejskiej.

Alternatywny autobus:	
Alternatywna linia metra/pociąg:	
Inne:	
Zadzwoń do (przyjaciół):	
Telefon (domowy/służbowy/komórkowy):	
Taksówki:	
Telefon:	

Pamiętaj: Jeżeli musisz ewakuować się w czasie sytuacji kryzysowej i potrzebna ci jest pomoc, dzwoń pod nr 911.

W czasie przybrzeżnego sztormu lub huraganu może być wydany nakaz ewakuacji dla osób, które mieszkają w rejonach objętych ewakuacją na czas huraganu. Dowiedz się, czy twój dom znajduje się w rejonie objętym nakazem ewakuacji na czas huraganu sprawdzając dołączoną mapę, odwiedzając Hurricane Evacuation Zone Finder na stronie NYC.gov/ knowyourzone, lub dzwoniąc pod numer 311 (serwis wideo 212-639-9675, dla osób niemych i niesłyszących 212-504-4115).

Jeśli Urząd Miasta wyda nakaz ewakuacji, ewakuuj się zgodnie z instrukcjami. Zarezerwuj więcej czasu na podróż i weź pod uwagę swoje potrzeby. Osoby niepełnosprawne, które mają trudności związane z dostępnością do miejsc lub inne dotyczące funkcjonowania, a które nie mają innych możliwości bezpiecznej ewakuacji, mogą zwrócić się o pomoc w transporcie dzwoniąc pod numer 311. Zależnie od twoich potrzeb, będziesz przewieziony/a do:

- Centrum ewakuacyjnego dostępnego dla osób niepełnosprawnych w odpowiednim pojeździe LUB
- ambulansem do szpitala poza teren ewakuacji.

Nie będzie możliwe przewiezienie na specyficzny, wskazany przez ciebie adres.

Ewakuuj się wcześniej, jeżeli musisz użyć windy w celu opuszczenia budynku. Windy mogą być nieczynne lub ich działanie może być zakłócone.

Mieszkam w rejonie:

Pracuję w rejonie:

Schroniska

Jeżeli sytuacja kryzysowa wymaga ewakuacji lub uniemożliwi pozostanie w domu, zastanów się nad udaniem się do hotelu, domu przyjaciół lub krewnych, bądź do schroniska. W schronisku noś przykrycie na twarzy i utrzymuj fizyczny dystans od innych osób (odległość co najmniej 6 stóp).

Schroniska kryzysowe będą przygotowane w szkołach, budynkach Miasta i kościołach. Schroniska zapewniają podstawowe produkty żywnościowe, wodę i najpotrzebniejsze rzeczy. Przygotuj do zabrania rzeczy, które mogą ci być potrzebne, nie zapominając o specjalnym sprzęcie (takim jak np. tlen, pomoce w poruszaniu się, baterie itp.). Członkowie rodziny lub twojej sieci wspierającej mogą udać się z tobą do schroniska.

Jeżeli masz zwierzę domowe, umieść je w schronisku dla zwierząt lub u przyjaciół czy rodziny, która mieszka poza rejonem ewakuacji. Jeżeli okaże się to niemożliwe, dopuszczalne jest przebywanie zwierząt domowych we wszystkich schroniskach miejskich. Zabierz ze sobą wszystko, co potrzebne do opieki nad zwierzęciem, w tym karmę, smycze, klatkę i leki. Przynieś także środki do czyszczenia miejsca po twoim zwierzęciu. Tylko zwierzęta domowe legalnie uznane mogą przebywać w schroniskach. Przebywanie zwierząt serwisowych w schroniskach jest zawsze dozwolone. Więcej informacji o planowaniu dotyczącym zwierząt domowych w sytuacji kryzysowej można znaleźć w informatorze „Ready New York”: Plan dla moich zwierząt na sytuację kryzysową:

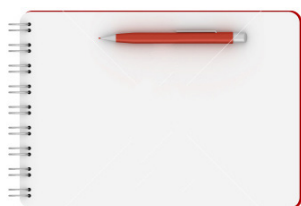
Miejsca schronisk mogą zmieniać się zależnie od rodzaju kryzysu. Żeby znaleźć najbliższe schronisko, zadzwoń pod numer 311 (wideo: 212-639-9675, dla osób niesłyszących i niemych: 212-504-4115).



Każdy z domowników powinien mieć przygotowaną torbę do zabrania – zbiór rzeczy, które będą potrzebne, jeżeli trzeba będzie opuścić dom w pośpiechu. Bagaż do zabrania powinien być mocny i łatwy do noszenia, np. plecak lub mała walizka na kółkach.

Zaznacz rzeczy, które już masz i dodaj te, które będą ci potrzebne:

- ☐ Woda butelkowana i niepsująca się żywność, na przykład batoniki wieloziarniste
- ☐ Kopie ważnych dokumentów w wodoszczelnym pojemniku (np. karty ubezpieczeniowe, karty Medicare/Medicaid, dowody tożsamości ze zdjęciem, dowód zamieszkania, metryki ślubu i urodzenia, karty kredytowe i do bankomatów)
- ☐ Latarka, radio AM/FM na korbkę lub baterie, zapasowe baterie
- ☐ Lista przyjmowanych leków wraz z informacją o powodach ich przyjmowania i dawkach
- ☐ Informacje o sposobach kontaktowania się z domownikami i członkami twojej sieci wsparcia
- ☐ Pieniądze w małych banknotach
- ☐ Notatnik i długopis
- ☐ Dodatkowy sprzęt medyczny (np. okulary, baterie) i ładowarki
- ☐ Aerosolowe zestawy do naprawy opon i/lub pompki, żeby można było naprawić koła wózka inwalidzkiego lub skutera.
- ☐ Rzeczy dla zwierzęcia serwisowego lub domowego (np. jedzenie, dodatkowa woda, smycz, miska, środki czyszczące, zaświadczenia o szczepieniach, lekarstwa)
- ☐ Przenośne ładowarki do telefonów komórkowych
- ☐ Rzeczy chroniące ciebie i innych od wirusa COVID-19, włączając w to środek do odkażania rąk i przykrycie na twarz dla każdej osoby
- ☐ Inne rzeczy osobiste:





W niektórych sytuacjach, jak np. zimowe zawieje lub fale upałów, być może trzeba będzie pozostawać w domu. Zestaw kryzysowy powinien zawierać zapasy na okres do siedmiu dni.

Zaznacz rzeczy, które już masz i dodaj te, które będą ci potrzebne:

- ☐ Jeden galon wody pitnej na osobę na dobę
- ☐ Niepsująca się, gotowa do spożycia żywność w puszkach i ręczny otwieracz do puszek
- ☐ Apteczka pierwszej pomocy
- ☐ Lekarstwa i lista przyjmowanych leków, wraz z informacją o powodach ich przyjmowania i dawkach
- ☐ Latarka lub lampion na baterie, radio AM/FM na baterie plus zapasowe baterie lub radia na korbkę, które nie wymagają baterii.
- ☐ Świeczące pałki
- ☐ Gwizdek lub dzwonek
- ☐ Dodatkowy sprzęt medyczny, jeżeli to możliwe (np. tlen, lekarstwa, baterie do skutera, aparat słuchowy, pomoce do poruszania się, okulary, maski do twarzy, rękawiczki)
- ☐ Rodzaj i numer seryjny sprzętu medycznego (np. rozrusznika serca) oraz instrukcje używania
- ☐ Inne rzeczy:

Zastanów się nad dodaniem rzeczy potrzebnych na wypadek zamieci i fali upałów.

Rzeczy potrzebne na zimową pogodę:

- ☐ Koce, śpiwory, dodatkowe gazety jako izolacja cieplna
- ☐ Dodatkowe rękawiczki, skarpetki, szaliki i czapki, odzież przeciwdeszczowa i ubranie dodatkowe
- ☐ Inne rzeczy:

Rzeczy na upały:

- ☐ Lekkie, luźne ubranie
- ☐ Krem z filtrem ochronnym (co najmniej SPF 15)
- ☐ Rzeczy potrzebne do przygotowania posiłków na wypadek przerw w dopływie prądu: talerze jednorazowe, kubki oraz sztućce

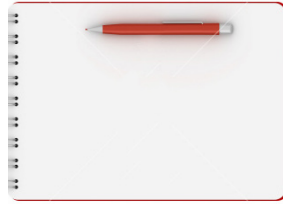
Jeżeli masz pojazd, pomyśl o przygotowaniu samochodowego zestawu kryzysowego, w którym znajdą się:

- ☐ Worek z piaskiem lub ściółką dla kotów dla uzyskania większej przyczepności kół i mała łopata
- ☐ Zestaw łańcuchów na koła lub maty zwiększające przyczepność
- ☐ Sprawny lewarek, klucz nasadowy, zapasowa opona
- ☐ Skrobaczka do szyb i miotełka
- ☐ Małe narzędzia (szczypce, klucz, śrubokręt)
- ☐ Kable rozruchowe
- ☐ Kawałek materiału w ostrym kolorze, który może być użyty jako flaga i race lub trójkąty odblaskowe



PRZYGOTUJ
RZECZY

PRZYGOTUJ ZESTAW
KRYZYSOWY (CD.)



Na co zwrócić uwagę

- Dodając przedmioty do zestawu kryzysowego weź pod uwagę rzeczy, które najlepiej zaspokajają twoje potrzeby, także te dietetyczne i medyczne.
- Jeżeli musisz używać elektrycznego sprzętu medycznego, zwróć się do swojego dostawcy tego sprzętu po informacje o zapasowym źródle prądu elektrycznego.
- Jeżeli musisz używać urządzenia podtrzymującego życie, zwróć się do swojego dostawcy energii, żeby zarejestrował cię jako klienta używającego urządzenia ratującego życie. Taka rejestracja jest bardzo ważna, powinieneś/powinnaś jednak mieć także dodatkowe źródło energii, jak np. baterię albo butlę z tlenem, która nie wymaga elektryczności.
- Jeżeli musisz używać tlenu, porozmawiaj ze swoim dostawcą o jego uzupełnianiu w sytuacji kryzysowej.
- Jeżeli twoje życie zależy od takich zabiegów jak dializa lub chemioterapia, dowiedz się, w jaki sposób te zabiegi mogą być kontynuowane w czasie sytuacji kryzysowej.

KIEDY JUŻ WYPEŁNIŁEŚ/AŚ TEN INFORMATOR,
STAŁEŚ/AŚ SIĘ PRZYGOTOWANYM
NOWOJORCZYKIEM! **GRATULACJE!**



PRZYGOTUJ SIĘ NA ZAGROŻENIA ZDROWIA PUBLICZNEGO

Zagrożenie zdrowia publicznego może pojawić się na skutek np. ekstremalnych upałów czy epidemii choroby. Takie niebezpieczeństwa mogą dotyczyć wszystkich. W przypadku zagrożenia dla zdrowia:

- Pozostań w domu, jeżeli źle się czujesz.
- Jeżeli twoje objawy są silne lub pogarszają się, udaj się natychmiast do szpitalnego oddziału ratunkowego lub zadzwoń pod numer 911.
- Noś przykrycie na twarz w miejscach publicznych i myj często ręce, żeby ograniczyć rozprzestrzenianie się wirusów takich jak COVID-19.
- Często myj ręce mydłem lub środkiem czyszczącym na bazie alkoholu.
- Włącz lokalną stację telewizyjną lub radiową, żeby usłyszeć komunikaty pracowników wydziału zdrowia.
- W czasie ekstremalnych upałów miasto otworzy centra ochrony przed upałami. Odwiedź stronę NYC.gov lub zadzwoń pod numer 311, żeby takie najbliższe, otwarte centrum zlokalizować.
- Miej pewność, że twoje szczepienia i informacje medyczne są aktualne. Odwiedź NYC.gov lub skontaktuj się z numerem 311 po informacje o dostępnych szczepieniach.
- Jeżeli musisz przenieść się do schroniska, będziesz sprawdzony/a na objawy COVID-19. Schroniska kryzysowe wprowadziły zaostrzone zasady utrzymywania czystości zgodnie z wytycznymi Wydziału Zdrowia i Higieny Psychiczej NYC.

Więcej informacji o tym, jak zachować zdrowie i bezpieczeństwo możesz znaleźć na stronie internetowej NYC Department of Health and Mental Hygiene (Wydział Zdrowia i Higieny Psychiczej Miasta Nowy Jork), adres: NYC.gov/health, pod numerem telefonu 311, (212-639-9675 serwis wideo lub 212-504-4115 dla niemówiących i niesłyszących). Zgłoś zagrożenie zdrowia pod numer 911.

PRZYGOTUJ SIĘ NA NIEPRZEWIDZIANE WYDARZENIA

Nowojorczycy powinni zawsze być czujni i przygotowani na niespodzianki. W przypadku ataku terrorystycznego ważne jest, żeby dla własnego bezpieczeństwa wykonać następujące kroki:

Słuchać komunikatów osób zawiadujących sytuacją kryzysową w kwestii ewakuacji lub pozostania w domu:

- Jeżeli jest nakaz ewakuacji, trzeba ewakuować się tak szybko, jak to możliwe. Pozostawaj przy podłodze, jeżeli jest to możliwe. Jeżeli znajdujesz się w środku komunikacji miejskiej takim jak autobus, metro lub pociąg i jest rozkaz ewakuacji, pamiętaj, żeby słuchać poleceń załogi lub innych osób biorących udział w akcji ratowniczej.
- Jeżeli jest polecenie pozostania na miejscu lub “schroń się w miejscu”, nie opuszczaj tego miejsca, dopóki nie będzie informacji, że można. Zamknij na klucz drzwi, uszczelnij okna, otwory wentylacyjne i nawilżacze kominkowe.

Bądź czujny/a i proaktywny/a

Zawsze bądź świadomy/a otoczenia, w którym się znajdujesz. Jeżeli zauważysz coś niezwykłego, nie zachowuj tego dla siebie, zgłoś to natychmiast.

- Jeżeli widzisz lub słyszysz coś podejrzanego, dzwoni pod numer 1-888-NYC-SAFE (1-888-692-7233) lub 911.
- Jeżeli zobaczysz bagaż lub paczki pozostawione bez opieki w autobusie MTA, metrze lub w miejscach publicznych, zawiadom MTA (Zarząd Komunikacji Miejskiej) lub NYPD (Policja Miasta Nowy Jork)
- Jeżeli otrzymasz podejrzaną przesyłkę, nie dotykaj jej. Zgłoś to na policję lub zadzwoń pod numer 911. Jeżeli wzięłeś/aś przesyłkę do ręki, natychmiast umyj ręce mydłem i wodą.

Więcej informacji znajdziesz na stronie [NYC.gov/plannow](https://www.nyc.gov/plannow).



**NEW YORK CITY RESOURCES
(ŹRÓDŁA INFORMACJI I POMOCY)**

Jeżeli nie podano inaczej, dzwoń pod numer 311, (212-639-9675 serwis wideo, lub 212-504-4115 dla osób niemych i niesłyszących), albo użyj strony NYC.gov, żeby skontaktować się z organami miejskimi.

NYC Emergency Management

[NYC.gov/emergencymanagement](https://nyc.gov/emergencymanagement)

NYC Emergency Management Outreach & Engagement Resources

Ready New York - dostarcza materiały i prezentacje

[NYC.gov/readyny](https://nyc.gov/readyny)

NYC Przygotowanie społeczeństwa – dostęp do środowiskowych źródeł planowania i informacji

[NYC.gov/communitypreparedness](https://nyc.gov/communitypreparedness)

NYC CERT – przejdź szkolenie jako wolontariusz – ratownik środowiskowy

[NYC.gov/cert](https://nyc.gov/cert)

Partnerzy w przygotowaniach – upewnij się, że twój biznes jest należycie przygotowany

[NYC.gov/partnersinpreparedness](https://nyc.gov/partnersinpreparedness)

Strefy ewakuacji w razie huraganu – lista:

[NYC.gov/knowyourzone](https://nyc.gov/knowyourzone)

NYC Department for the Aging

(Wydział Opieki nad Osobami Starszymi)

[NYC.gov/aging](https://nyc.gov/aging)

Mayor's Office for People with Disabilities

(Biuro Burmistrza d/s Opieki nad Osobami

Niepełnosprawnymi)

[NYC.gov/mopd](https://nyc.gov/mopd)

NYC Health and Mental Hygiene Department

(Wydział Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork)

[NYC.gov/health](https://nyc.gov/health)

Portal informacji o COVID-19 NYC

[NYC.gov/coronavirus](https://nyc.gov/coronavirus)

INFORMUJ SIĘ NA BIEŻĄCO

NYC Emergency Management na Facebooku i Twitterze

[@nycemergencygmt](http://www.facebook.com/NYCEmergencymanagement)

Miasto Nowy Jork na Facebooku i Twitterze

[@nycgov](http://www.facebook.com/nycgov)

Notify NYC – Zapisz się na darmowe alerty o sytuacjach kryzysowych

Otrzymuj te powiadomienia, które są dla Ciebie najważniejsze. Zarejestruj się przez darmową aplikację mobilną, odwiedzając stronę NYC.gov/notifynyc, dzwoniąc pod numer 311, lub śledząc @NotifyNYC na Twitterze

System wczesnego ostrzegania

dla organizacji obsługujących osoby niepełnosprawne lub inne z problemami ruchowymi i innymi potrzebami w zakresie funkcjonowania
www.advancewarningsystemnyc.org

SERVICIOS PÚBLICOS

Con Edison

1-800-75-CONED, (800-752-6633),
(TTY: 800-642-2308)
www.coned.com

Public Service Electric and Gas Company - Long Island (PSEG Long Island)

1-800-490-0025, (TTY: 631-755-6660)
www.psegliny.com

National Grid

718-643-4050, (TTY: 718-237-2857)
www.nationalgridus.com

Narodowy program ubezpieczeń od powodzi (National Flood Insurance Program)

www.floodsmart.gov
1-888-379-9531

Narodowe Centrum Huraganów/ Centrum Prognoz Tropikalnych (National Hurricane Center/Tropical Prediction Center)

www.nhc.noaa.gov

Narodowa Służba Meteorologiczna (National Weather Service)

www.weather.gov

Centra Kontroli i Zapobiegania Chorobom (Centers for Disease Control and Prevention (CDC))

www.cdc.gov

STREFY POWODZIOWE

Strefy powodziowe używane są do ustalania opłat za ubezpieczenie przeciwpowodziowe i przepisów dotyczących budownictwa. Mieszkańcy nie powinni używać stref powodziowych do stwierdzania potrzeby ewakuacji w czasie sztormów przybrzeżnych. Urząd Miasta, opierając się na charakterystyce aktualnego, zbliżającego się do miasta sztormu, ustali ewakuacyjne strefy huraganowe, których mieszkańcy (od strefy 1 do 6) powinni być ewakuowani. Więcej informacji na temat stref powodziowych: www.floodhelpny.org



NONPROFIT SERVICE PROVIDERS

**(Organizacje charytatywne) American Red Cross
in Greater New York**

877-RED-CROSS (877-733-2767)

www.redcross.org/gny

**National Organization on Disability's Emergency
Preparedness Initiative (Przygotowanie osób
niepełnosprawnych do sytuacji kryzysowych)**

202-293-5960, (Dla osób niemych i niesłyszących:
202-293-5968)

www.nod.org/emergency

NYC Well

NYC Well to twój kontakt do bezpłatnego, poufnego wsparcia w zakresie zdrowia psychicznego. Skontaktuj się z poradnią przez telefon, wiadomość tekstową lub czat online.

1-888-NYC-WELL, (1-888-692-9355), (Dla osób niemych i niesłyszących 711), wiadomość tekstowa „WELL” pod numer 651-73

nyc.gov i szukaj “NYC Well”.

MOJE ŹRÓDŁA INFORMACJI I POMOCY

Tutaj dodaj swoje własne, ważne źródła informacji i pomocy oraz numery telefonów.

NYC Emergency Management pragnie podziękować członkom grupy doradczej d/s osób ze specjalnymi potrzebami za ich ciężką pracę nad tym projektem.

OTRZYMUJ POWIADOMIENIA!

Już teraz zapisz się na oficjalny, DARMOWY program informacji Miasta o kryzysach.
Pobierz darmową aplikację mobilną, odwiedź stronę [NYC.gov](https://www.nyc.gov), zadzwoń pod nr 311,
lub śledź @NotifyNYC.



■ Zapisalem/am się na informacje Notify NYC

IIINFORMATOR TEN JEST TAKŻE DOSTĘPNY W FORMIE „AUDIO” I W JĘZYKACH WYMIENIONYCH PONIŻEJ.

ARABIC

للحصول على نسخة من هذا الدليل باللغة العربية اتصل بـ 311 (خدمة ترحيل الفيديو: 212-639-9675 أو الهاتف النصي لضعاف السمع: 212-504-4115) أو قم بزيارة NYC.gov/readyny

BENGALI

এই গাইডের একটি বাংলা কপি পেতে চাইলে, 311 (ভিডিও রিলে সার্ভিসের জন্য 212-639-9675, বা TTY: 212-504-4115) নম্বরে ফোন করুন অথবা NYC.gov/readyny দেখুন।

CHINESE

如欲索取中文版的指南，請致電 311 (視訊翻譯服務：212-639-9675，或 TTY 聽障/語障人士專線：212-504-4115) 或訪問 NYC.gov/readyny。

ENGLISH

Call 311 (212-639-9675 for Video Relay Service, or TTY: 212-504-4115) or visit NYC.gov/readyny for copies of this guide in English.

FRENCH

Pour obtenir une copie en français de ce guide, appelez le 311 (212-639-9675 pour le service de relais vidéo ou ATS : 212-504-4115) ou visitez le site NYC.gov/readyny.

HAITIAN CREOLE

Pou jwenn yon kopi gid sa a nan lang Kreyòl Ayisyen, rele 311 (212-639-9675 pou Sèvis Relè nan Videyo, oswa TTY: 212-504-4115) oswa ale nan sitwèb NYC.gov/readyny.

ITALIAN

Per ottenere una copia di questa guida in italiano, telefonare al numero 311 (212-639-9675 per il Video Relay Service, oppure TTY: 212-504-4115), o visitare il sito NYC.gov/readyny.

KOREAN

본 안내서의 한국어 사본을 받으시려면 311번(비디오 중계 서비스: 212-639-9675번 또는 TTY: 212-504-4115번)으로 문의하시거나 NYC.gov/readyny를 방문하십시오.

POLISH

W celu otrzymania polskiej kopii niniejszego przewodnika, należy zadzwonić pod nr 311 (212-639-9675, żeby połączyć się z Video Relay Service, lub TTY: 212-504-4115) lub zajrzeć na stronę internetową NYC.gov/readyny.

RUSSIAN

Для того чтобы получить данную брошюру на русском языке, позвоните по телефону 311 (или по телефону видеорелейной службы 212-639-9675 или текстовому телефону TTY: 212-504-4115) или посетите веб-сайт NYC.gov/readyny.

SPANISH

Llame al 311 (212-639-9675 para el Servicio de Transmisión de Video o TTY: 212-504-4115) o visite NYC.gov/readyny para obtener acceso a este folleto en español.

URDU

اس ہدایت نامے کی اردو کاپی حاصل کریں، 311 (ویڈیو ریلے سروس کے لئے 212-639-9675 یا ٹی ٹی وائی 212-504-4115) پر کال کریں یا NYC.gov/readyny دیکھیں۔

YIDDISH

צו ערהאלטן א אידישע קאפיע פון דעם וועגווייזער, רופט 311 פאר ווידעא רילעי סערוויס, אדער TTY: 212-504-4115 (אדער באזוכט NYC.gov/readyny).